



Indicadores de evaluación inicial

Griego I · 1.º Bachillerato

REGISTRO DIAGNÓSTICO · USO DOCENTE

FINALIDAD DEL REGISTRO

Registro diagnóstico destinado a identificar las bases lingüísticas, metalingüísticas, plurilingües y culturales necesarias para comenzar el aprendizaje del griego clásico, sin presuponer ningún conocimiento previo del idioma.

Su finalidad es **orientativa y no calificadora**: permite detectar fortalezas, aprendizajes en proceso y necesidades prioritarias de refuerzo durante las primeras semanas del curso.

CÓMO UTILIZAR ESTE REGISTRO

- Marque **una sola casilla** por indicador. Utilice **N/O** cuando no se disponga de evidencia suficiente.
- Las evidencias proceden de la prueba inicial, la lectura asistida de textos, las actividades de etimología, el trabajo con fuentes e imágenes y la observación de aula.
- El registro **no genera puntuación ni nivel de desempeño**: la valoración cuantitativa corresponde a la prueba y los niveles de logro, a la rúbrica.
- Complete al final la **síntesis diagnóstica** para orientar las medidas de refuerzo de las primeras semanas.

ESCALA DE REGISTRO

Sí El aprendizaje se manifiesta de forma suficientemente autónoma y consistente.

Parcial Se manifiesta, pero con errores, inseguridad o necesidad de ayuda.

No No se evidencia todavía el aprendizaje.

N/O No observado o no se dispone de evidencia suficiente.

El registro combina indicadores vinculados a los aprendizajes de la prueba diagnóstica con otros de carácter observacional que una prueba escrita no permite valorar adecuadamente. La fuente de evidencia utilizada en cada caso —prueba inicial, observación de aula, producciones del alumnado u otras— queda a criterio del docente.

No es una prueba ni una rúbrica. Se trata de un registro diagnóstico complementario: no otorga puntuaciones ni niveles de desempeño. La valoración cuantitativa corresponde a la prueba de evaluación inicial y la descripción de niveles de logro, a la rúbrica de la asignatura.

No se presupone ningún conocimiento previo de griego. Alfabeto, morfología, sintaxis y traducción forman parte del currículo de Griego I y no pueden exigirse como aprendizajes ya adquiridos: el registro observa las bases lingüísticas y culturales necesarias para empezar.

Indicadores elaborados tomando como referencia la **Ley Orgánica 3/2020 (LOMLOE)** y el **Real Decreto 243/2022, de 5 de abril**, a partir de las cinco competencias específicas y los cinco bloques de saberes de Griego I.

El alfabeto, la morfología, la sintaxis y la traducción se sitúan dentro del propio currículo de Griego I: las tareas de contacto con la lengua se resuelven con tablas, vocabulario y contexto proporcionados.

Griego I · 1.º Bachillerato

Alumno/a _____ Grupo _____ Fecha _____

Experiencia previa ☐ Ninguna ☐ Cultura Clásica ☐ Ampliación de Cultura Clásica ☐ Otros estudios

Sí autónomo y consistente · Parcial con errores, inseguridad o ayuda · No no se evidencia · N/O sin evidencia suficiente

1 CONCIENCIA GRAMATICAL Y RAZONAMIENTO LINGÜÍSTICO

INDICADOR	SÍ	PARCIAL	NO	N/O
Reconoce categorías gramaticales básicas y las diferencia de las funciones sintácticas.	☐	☐	☐	☐
Identifica sujeto, predicado y complementos fundamentales en oraciones de la lengua de enseñanza.	☐	☐	☐	☐
Reconoce y aplica relaciones de concordancia.	☐	☐	☐	☐
Comprende que una misma función sintáctica puede expresarse de formas distintas en lenguas diferentes.	☐	☐	☐	☐
Deduce a partir de ejemplos que las terminaciones pueden aportar información sobre la función de las palabras.	☐	☐	☐	☐
Comprende de manera inductiva el funcionamiento básico de una lengua flexiva sin necesidad de conocer previamente la terminología griega.	☐	☐	☐	☐

2 ALFABETO, ANÁLISIS Y TRADUCCIÓN ASISTIDA

INDICADOR	SÍ	PARCIAL	NO	N/O
Utiliza una tabla proporcionada para reconocer y transcribir letras y palabras griegas sencillas.	☐	☐	☐	☐
Relaciona palabras griegas con cognados o términos actuales utilizando semejanzas gráficas y léxicas.	☐	☐	☐	☐
Distingue en ejemplos guiados la parte estable y las terminaciones variables de una palabra.	☐	☐	☐	☐
Deduce información gramatical a partir de terminaciones y concordancias cuando dispone de modelos.	☐	☐	☐	☐
Comprende que el orden de palabras en griego puede ser más flexible que en castellano porque la morfología aporta información sintáctica.	☐	☐	☐	☐
Reconstruye el sentido básico de oraciones griegas sencillas utilizando análisis, vocabulario y contexto proporcionados.	☐	☐	☐	☐
Realiza una traducción asistida manteniendo las relaciones fundamentales del original y una expresión comprensible en castellano.	☐	☐	☐	☐
Explica qué datos o estrategias ha utilizado para llegar a una interpretación, en lugar de limitarse a adivinar el significado.	☐	☐	☐	☐

3 PLURILINGÜISMO Y ETIMOLOGÍA

INDICADOR	SÍ	PARCIAL	NO	N/O
Reconoce raíces y formantes griegos presentes en el castellano y otras lenguas conocidas.	☐	☐	☐	☐
Deduce el significado de palabras actuales mediante étimos, prefijos y sufijos griegos.	☐	☐	☐	☐
Forma o interpreta familias léxicas utilizando raíces de origen griego.	☐	☐	☐	☐
Reconoce la especial importancia del griego en el vocabulario científico, técnico, médico, filosófico y cultural.	☐	☐	☐	☐

Griego I · 1.º Bachillerato

Alumno/a _____ Grupo _____ Fecha _____

Experiencia previa ☐ Ninguna ☐ Cultura Clásica ☐ Ampliación de Cultura Clásica ☐ Otros estudios

Sí autónomo y consistente · **Parcial** con errores, inseguridad o ayuda · **No** no se evidencia · **N/O** sin evidencia suficiente

4 LITERATURA Y ANTIGUA GRECIA

INDICADOR	SÍ	PARCIAL	NO	N/O
Sitúa de manera básica la antigua Grecia en su marco geográfico y cronológico.	☐	☐	☐	☐
Reconoce la polis como forma característica de organización y comprende diferencias básicas entre modelos políticos y sociales griegos.	☐	☐	☐	☐
Analiza críticamente aspectos como ciudadanía, exclusión, educación o desigualdad comparándolos con el presente.	☐	☐	☐	☐
Interpreta relatos y fragmentos de tradición griega atendiendo a su conflicto, personajes, temas y significado.	☐	☐	☐	☐
Reconoce algunos grandes géneros y motivos de la literatura griega y su presencia posterior.	☐	☐	☐	☐

5 LEGADO Y PATRIMONIO

INDICADOR	SÍ	PARCIAL	NO	N/O
Reconoce la pervivencia del mundo griego en ámbitos como democracia, filosofía, ciencia, teatro, deporte, arte o lengua.	☐	☐	☐	☐
Valora el patrimonio material e inmaterial griego, explica su importancia para comprender la cultura europea y adopta una actitud favorable a su conservación.	☐	☐	☐	☐

SÍNTESIS DIAGNÓSTICA

No se presupone ningún conocimiento previo de griego. Alfabeto, morfología, sintaxis y traducción forman parte del currículo de Griego I y no pueden exigirse como aprendizajes ya adquiridos: el registro observa las bases lingüísticas y culturales necesarias para empezar.

Fortalezas detectadas

.....

.....

.....

Aprendizajes prioritarios para reforzar

.....

.....

.....

Observaciones

.....

.....

REFERENCIA CURRICULAR

Indicadores elaborados tomando como referencia la **Ley Orgánica 3/2020 (LOMLOE)** y el **Real Decreto 243/2022, de 5 de abril**, a partir de las cinco competencias específicas y los cinco bloques de saberes de Griego I.

El alfabeto, la morfología, la sintaxis y la traducción se sitúan dentro del propio currículo de Griego I: las tareas de contacto con la lengua se resuelven con tablas, vocabulario y contexto proporcionados.